



EPA News

Economic Partnership Agreement メキシコ日本経済連携協定

SE

SECRETARÍA
DE ECONOMÍA

No. 11

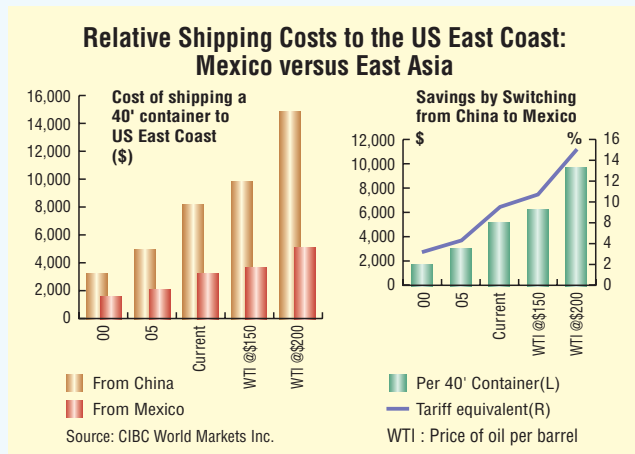
発行：メキシコ日本経済連携協定オフィス メキシコ経済省駐日代表部 メキシコ大使館

〒100-0014 東京都千代田区永田町 2-15-23 階 Tel:03-3506-6681 Fax:03-3506-6722 Email:comunicatokia@economia.gob.mx

Office of Mexico-Japan Economic Partnership Agreement, Mexico's Secretary of Economy, Embassy of Mexico 3F 2-15-2, Nagata-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0014

運賃の値上げ、生産拠点の移転を加速 アジアからメキシコを含む北米へ

昨年来の原油価格の高騰は海上および航空運賃に大きな影響を与えています。運賃の上昇により、これまで製品の生産拠点を販売市場から離れた場所に設けていた企業は、消費者に近い場所にそれを移すなど、新しいビジネス戦略を検討し始めました。さらに、樹脂、スチール、鉄、アルミ、銀、プラチナなどの原料価格の値上がりも、自動車、航空機からコンピューター、電気・電子機器まで幅広い最終製品の生産コストに打撃を与えています。



運輸業界の専門家は、標準的な40フィートコンテナによる東アジアから米国東海岸までの海上輸送費は、2000年と比較し倍増したとみています。業界専門誌の *Containerization International* によれば、アジアから米国への海上輸送運賃は、2006年の1,825ドルが2008年7月には2,600ドルを超えるにまで上昇しました。正確な数字はまだ出ていませんが、最近の運賃は3,000ドル近くにまで達していると伝えられています。米国が昨年1兆9,400億ドル相当の製品を輸入したことを考えると、この数字はさらに大きな意味を持ちます。輸入総額のうち4,150億ドル分は航空輸送、1兆200万ドル分は海上輸送（このうちほとんどは中国、日本、韓国、東アジア諸国からの輸入）、3,470億ドル分は主にメキシコやカナダから鉄道、トラック、オイルパイプラインなどのルートを通じて行なわれたものです。

輸送コストの上昇により、中国や生産コストの低いその他アジア諸国で生産を行うことのメリットが減少しました。カナダの投資銀行であるCIBC World Markets Inc.によると、今日の東アジアから北米への運賃上昇による企業の負担増は、米国が東アジア諸国の製品に9%の輸入関税をかけたのと同じ効果にあたるということです。特に、鉄鋼、電気・電子、アパレル、

(次頁へ続く)

High Shipping Costs Prompt Relocation of Manufacturing from Asia to North America, including Mexico

The steady rise in the price of fuel oil during the past year has impacted on maritime and air shipping costs. The added costs to companies that have previously established manufacturing operations far away from their destined markets have prompted them to consider new business strategies including the relocation of production closer to their consumers. Moreover, high costs of basic materials such as resins, steel, iron, aluminum, silver and platinum are also affecting the production cost of finished goods from automobiles and aircrafts to computers and electronic appliances.

Shipping industry experts estimate that the cost of shipping a standard 40-foot container by maritime vessel from East Asia to the U.S. East Coast has doubled since 2000. According to *Containerization International*, a specialized publication, maritime cargo shipping rates from Asia to the United States increased from US\$ 1,825 in 2006 to above US\$ 2,600 by July, 2008. Recent fees, though no systematic figure is yet available, are reported to be close to US\$ 3,000. These monetary figures are even more significant since the United States recorded US\$ 1.94 trillion worth of imported goods last year. Of this total, US\$ 415 billion arrived by air, US\$ 1.02 trillion by sea (mostly from China, Japan, South Korea and other East Asian countries), and US\$ 347 billion (from Mexico and Canada) split among rail, truck, and oil pipeline.

The increase in transportation costs has erased a number of manufacturing advantages in China and other low-cost Asian nations. According to CIBC World Markets Inc., a Canadian investment bank, today's extra shipping cost from East Asia to North America is the equivalent of imposing a 9% tariff on East Asian goods entering the United States. Affected sectors are the ones sensitive to price fluctuations of basic materials and pressed with on-time delivery. They include steel, electrical and electronics, apparel, metal manufacturing, and industrial machinery sectors.

Mexico is one of the beneficiaries of the realignment to regionalize manufacturing in order to avoid high shipping costs. The country's proximity to the United States guarantees

(Continued on next page)

(前頁の続き)

金属、産業機械といった原料価格の変動に敏感で、定時納品に対する要求の高いセクターが影響を受けています。

メキシコは、企業が運賃の負担を抑えるために生産の現地化を行なう動きにより恩恵をうけている国の一つです。メキシコは米国に隣接していることから、輸送費を低く抑えることができる上、北米市場へは関税ゼロでのアクセスが可能です。さらに、質の高い労働力の存在や、NAFTA の効果として特に自動車、エレクトロニクスセクターにおいて主要産業の集積が進んでいるというメリットは、北米の製造企業に限らず、日系、欧州系企業がメキシコに生産拠点を移す際にも魅力的なインセンティブとなっています。

自動車、エレクトロニクス、航空機といった主要セクターの企業は継続的にメキシコに投資を行っており、その結果、海外からのサプライヤーの移転や、日本を含む外国企業とのパートナーシップによる地場サプライヤーの開発が進んでいます。ゼネラルモーターズ (GM)、ドイツの太陽電池メーカー Q-Cells、日本ガイシ、日本精機、日野自動車、ポンパルディエ社などによる最近の対メキシコ投資の発表からも、昨今の輸送費高騰の折、メキシコが製造業の投資先としていかに魅力的であるかがわかります。メキシコはこの投資の伸びを支えるため、今後 10 年間で総額 3,300 億ドルを超えるインフラ投資を行ない、国の競争力を向上させるとともに、特に太平洋横断貿易における輸送の戦略的な中継地 (ハブ) となることを目指しています。インフラ整備の対象となるのは、港湾、空港、鉄道、高速道路、内陸港 (複合一貫輸送拠点)、米国との国境横断地点、発電所などのほか、石油・天然ガス、水道、洪水対策、クリーンエネルギーなどの分野です。

日本人観光客に人気の高い メキシコの世界遺産

メキシコには毎年およそ 2 千 100 万人を超える観光客が世界中から訪れます。メキシコはその多様な気候、自然保護地区、豊かな歴史、そして増え続ける日本人観光客を含む外国人旅行者のためのワールドクラスの観光インフラなどにより、旅行先としてトップクラスの人気を誇っています。

メキシコを訪れる観光客は、マヤ・アステカ文明の古代遺跡やエコツーリズム、グルメ、音楽、アートといったこの国の多彩な特色に魅了されます。メキシコには、ユネスコにより指定された 29 の世界遺産があります。さらに、メキシコでは様々

(次頁へ続く)

(from previous page)

lower transportation costs and tariff free access to the North American market. Relocation of production to Mexico is also advantageous because factors such as qualified labor and vertical integration of key industries, most notably the automotive and electronics industries thanks to NAFTA, are attractive incentives not only to North American manufacturers, but to Japanese and European ones as well.

Major industry sectors such as automobile, electronics, and aerospace companies continue to invest in Mexico, and in turn, results in the consequent migration of suppliers and the development of local ones in partnership with foreign companies, including Japanese. Recent investment announcements in Mexico by Ford Motor Co., General Motors, Q-Cells, -a solar panel manufacturer-, NGK Insulators, Nippon Seiki, Hino Motors, and Bombardier, among others, confirm Mexico's attractiveness for new manufacturing investments in light of soaring transportation costs. To support this growth, Mexico is spending US\$ 330 billion over the next ten years in new infrastructure projects to make the country more competitive and strategic as a logistics hub, particularly in relation to transpacific trade. Infrastructure projects include ports, airports, railroads, highways, interior (multimodal) ports, border crossings with the United States, and electric power plants. Other major projects are in oil and natural gas, as well as drinking water, flood controls, and clean energy.

Mexico's World Heritage sites attract Japanese Tourists

More than 21 million tourists visit Mexico every year from all corners of the world. The popularity of Mexico as a top travel destination stems from its diversity of climates, protected natural areas, rich history, and world class infrastructure, catering to international visitors including growing numbers of Japanese travelers.

Tourists have been lured by Mexico's traits, such as its archeological sites of the Maya and Aztec civilizations and multiple opportunities for ecotourism, gastronomy, music, and arts. Mexico proudly displays 29 sites that have been

(Continued on next page)





Aerial view of Cancun

Source: Mexico Tourism Board

(前頁の続き)

に異なる雰囲気を楽しむことが可能。たとえばメキシコシティの旧市街の伝統的なレストランで食事を楽しんだり、テキーラの街のポーチで極上のテキーラを味わったり、外壁に囲まれたコロニアルなカンペチェのアウトドアレストランで伝統的なマヤ料理にトライしたりと、観光客がメキシコの魅力に浸るためのオプションは豊富にあります。

国内の世界遺産の中には、動植物の種類が豊富な自然保護区域もあります。カリフォルニア湾の島しょおよび保護地区群、カラクムルのマヤの古代都市の遺跡と熱帯雨林、ミチョアカン州とメキシコ州の中央高地にあるオオカバマダラ蝶の生物圏保護区、ホエールウォッチングが人気のバハカリフォルニア海岸線のクジラ保護区、そしてユカタン半島のリビエラ・マヤでの有名な水中トンネルのダイビングなどは外国人観光客に高い人気を誇ります。メキシコを訪れる日本人観光客が増えていることも、メキシコの観光地としての評判の高さを物語っています。また、東京とメキシコシティを結ぶ直行便のフライトにより日本 - メキシコ間の移動は容易になった上、時間も短縮されました。メキシコの観光地に関する日本語の詳しい情報は www.visitmexico.com をご覧ください。

テクノロジーと商品価格の上昇が メキシコの鉱業を後押し

カナダのシンクタンク Fraser Institute が実施した 2007-2008 年鉱山・炭鉱会社調査によれば、現行の法規制を前提に採掘可能な各地域の地質ポテンシャルを評価する鉱物資源ポテンシャル指標においてメキシコは第 1 位となりました。メキ

(次頁へ続く)

(from previous page)

designated World Heritage by the UNESCO. Moreover, visitors are drawn by the country's diverse atmosphere and settings. For example, dining at traditional restaurants in the historical center of Mexico City, enjoying a sip of the best tequila at the porticos in the town of Tequila, and sampling dishes of traditional Mayan cuisine at outdoor restaurants in the walled colonial town of Campeche are some of the choices travelers have to immerse themselves in the charm of Mexico.

Several of the country's World Heritage sites are protected ecological areas abundant in animal and plant species. The islands of the Gulf of California, the rainforest reserve of Calakmul with Mayan archeological sites, the sanctuary of the Monarch Butterfly in forested reserves in the central highlands of Michoacan and the state of Mexico, the coastal areas of Baja California where whale watching is highly popular, and the famed underwater cave diving in the Riviera Maya in the Yucatan Peninsula attract a faithful flock of international visitors. The growing presence in Mexico of Japanese travelers reaffirms the country's renowned tourism reputation. In addition, direct air service between Tokyo/Narita and Mexico City has made travel between the two countries easier and quicker. For additional information on Mexico's tourist destinations in Japanese, please access: www.visitmexico.com.

Technology and High Commodity Prices fuel Mexico's mining growth

According to the Fraser Institute Annual Survey of Mining Companies 2007-2008, Mexico ranked first in the Current Mineral Potential index which analyzes a jurisdiction's mineral potential under the current policy environment. Mexico's open regulations in the mining sector have attracted foreign investment in growing numbers. In 2007, Mexico's mining sector attracted US\$ 2.1 billion in FDI, and industry analysts project new investments to reach US\$ 3.5 billion in 2008. Approximately 600 exploration projects are currently carried out by foreign and national mining firms in Mexico. Last year alone, 91 mining projects were approved for research,

(Continued on next page)

RESOURCE INFORMATION ON MEXICO TRADE AND INVESTMENT

- Office of the President of Mexico (メキシコ大統領府) : <http://www.presidencia.gob.mx>
- Mexico's Secretary of Economy (メキシコ経済省) : <http://www.economia.gob.mx>
- Embassy of Mexico in Japan (在日メキシコ合衆国大使館) : <http://www.sre.gob.mx/japon/>
- PROMEXICO (メキシコ貿易投資促進機関) : <http://www.promexico.gob.mx>
- Mexico's National Institute of Statistics, Geography and Informatics (メキシコ国立統計地理情報院) : <http://www.inegi.gob.mx>
- Mexico's Central Bank, Banco de México (メキシコ銀行) : <http://www.banxico.org.mx>
- Mexico's Secretary of Agriculture, Livestock, Rural Development, Fisheries and Food (メキシコ農牧林漁業省) : <http://www.sagarpa.gob.mx>
- Mexico's Secretary of Environment & Natural Resources (メキシコ環境天然資源省) : <http://www.semarnat.gob.mx>
- Mexico's Secretary of Communications and Transportation (メキシコ通信運輸省) : <http://www.sct.gob.mx>
- Mexico Tourism Board (メキシコ観光局) : <http://www.visitmexico.com>

(前頁の続き)

シコの鉱業セクターにおける開放的な政策に引きつけられ、外国投資は増加しています。2007年にメキシコの鉱業セクターには21億ドルもの対外直接投資が行なわれました。業界の専門家は、2008年の新規投資は35億ドルに達するとみています。メキシコでは現在、600もの探鉱事業が内外の企業により実施されています。調査、探鉱、採掘のために昨年だけでも91の事業が承認されました。

商品価格の上昇と中国やインドによる需要の高まりにより、メキシコからの銀、金、鉄鉱石、銅、パラジウム、石炭などの輸出が好調です。日本の財務省によれば、2007年、メキシコはモリブデンと未加工銀の対日供給国として第2位でした。メキシコは他にも亜鉛、銅、未加工鉛、アルミなどの製品を日本に輸出しています。また、メキシコは過去10年間、日本にとって最大の塩の供給国でもあります。

日本企業はすでにメキシコを信頼のおける鉱物・金属の供給国と認識しています。2006年、DOWAホールディングス（当時の同和鉱業）はメキシコ州のティサバ鉱山の生産能力を2倍に引き上げるための投資を発表しました。住友商事とメキシコのペニョールス社と合同でティサバ鉱山を運営する同社は今年、同鉱山の操業を4割拡大し、年産80万トン体制にするために5千400万ドルの投資を発表しました。

メキシコは銀、ビスマス、螢石の生産において世界で第2位（精製銀では第1位）の地位にあるほか、砒素、カドミウム、マンガン、天青石などを含むその他少なくとも15種の鉱物・金属の生産国として12位以内に入っています。2007年のメキシコの金属および非金属鉱物の輸出額は88億ドルに上りました。

(from previous page)

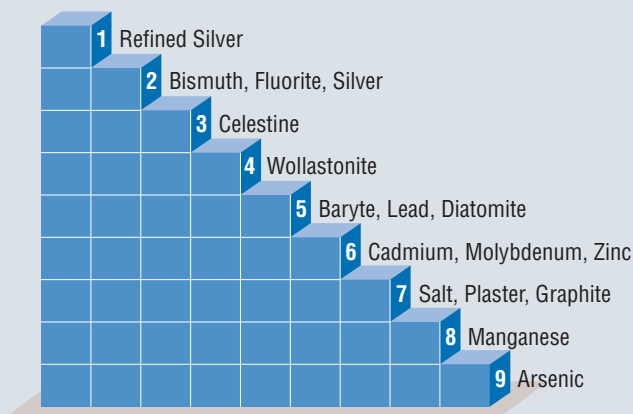
exploration and extraction.

High commodity prices and increasing demand from China and India are benefiting exports of mining products from Mexico, particularly of silver, gold, iron ore, copper, palladium and coal. According to the Ministry of Finance of Japan, in 2007 Mexico was Japan's second supplier of molybdenum and unwrought silver. Mexico also exports to Japan zinc ores, copper, unwrought lead, aluminum, among others. Additionally, Mexico has been the largest supplier of salt to the Japanese market for the past ten years.

Japanese companies have already recognized Mexico as a reliable supplier of minerals and metals. In 2006, Dowa Mining announced investments to double its production capacity in Tizapa, State of Mexico. This year, the company, which operates the Tizapa mine in a joint venture with Sumitomo Corp and the Mexican firm Peñoles, announced a US\$ 54 million investment to increase its production of zinc ore by 40% to 800,000 tons per year.

Mexico is the world's second largest producer of silver (first in refined silver), bismuth, and fluorite, and is positioned among the 12 largest producers of at least 15 other minerals and metals, including arsenic, cadmium, manganese, and celestite. In 2007, Mexico's exports of metals and non-metallic minerals reached US\$ 8.8 billion.

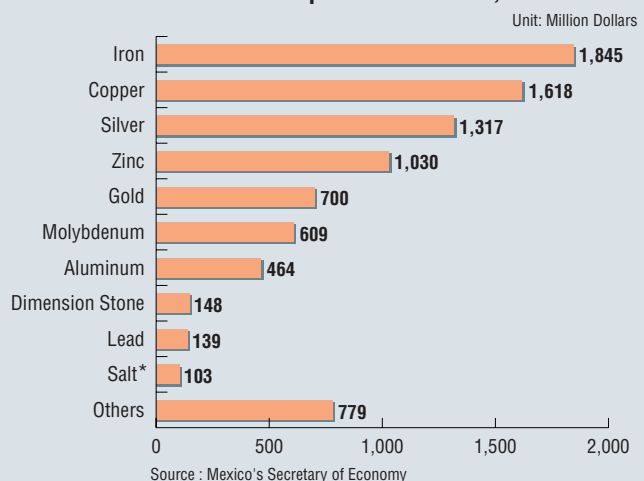
Position of Mexico in mineral production in the World



Source : Mexico's Secretary of Economy

* Since 1996, Mexico has been the main supplier of salt to Japan. In 2007, Mexican salt exports to Japan totaled 4.1 million metric tons, or more than half of the total Japanese imports of this product.

Mexican Exports of Minerals, 2007



Source : Mexico's Secretary of Economy

メキシコ日本経済連携協定オフィスとは

2005年にメキシコ日本経済連携協定(EPA)が締結されたことを機に、在日メキシコ大使館内にメキシコ経済省の駐日代表部が設置されました。日本におけるEPAの浸透を図り、日墨間の通商と投資の拡大を促進する役割を担っています。

Office of Mexico-Japan Economic Partnership Agreement

The enactment in 2005 of the Mexico-Japan Economic Partnership Agreement (EPA) prompted the establishment of the office of Mexico's Secretary of Economy in Japan as part of the Embassy of Mexico in Tokyo. The office oversees the implementation of the EPA and promotes expansion of business and investments between Mexico and Japan.

■免責事項：本紙は情報提供を目的としており、メキシコ経済省は本紙記載情報の正確性および完全性、また、本紙記載情報の利用により発生するあらゆる問題や不利益に対し一切の法的責任を負いかねます。

■Disclaimer: Mexico's Secretary of Economy does not warrant or assume any legal liability or responsibility for the accuracy, completeness, or usefulness of any information contained in this publication, and disclaims all liability for loss or damage which may result from the use of information presented here.